

SMLOUVA o produkci umělce, souboru-pořadu
v souladu s ustanovením § 1746 odstavec 2 zákona č. 89/2012 Sb.,
občanského zákoníku, v platném znění

Pořadatel:

Statutární město Teplice

Sídlo: Nám.Svobody 2,415 95 Teplice

IČO: 00266621

DIČ: CZ00266621

zastoupené

Domem kultury Teplice

Mírové náměstí 2950, 415 80 Teplice

IČO: 00081221

DIČ CZ00081221

Podpis smlouvy za pořadatele: Ing. Přemysl Šoba, ředitel Domu kultury Teplice

Kontaktní osoba: [REDAKCE]

(dále také jako „pořadatel“)

Dodavatel:

nova-Art s.r.o.

se sídlem: Ringhofferova 975, 251 68 Všedobrovice

IČ: 274 43 370

DIČ: CZ27443370

zapsaný v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 113070

zastoupen paní [REDAKCE]

kontaktní osoba: [REDAKCE]

bankovní spojení: č. účtu: 2105704417/2700, vedený u UniCredit Bank Czech Republic a.s.

korrespondenční adresa: nova-Art s.r.o., Sarajevská 9, 120 00 Praha 2

(dále jen „dodavatel“)

I.

I.1. Dodavatel prohlašuje, že v rámci své podnikatelské činnosti se věnuje zejména pořádání kulturních a jiných obdobných akcí, mediálními zastupování a zprostředkování obchodu a služeb, přičemž v rámci této své činnosti mj. zastupuje výkonné umělce a zprostředkovává jejich vystoupení.

I.2. Objednatel má zájem o služby dodavatele, pročež se smluvní strany této smlouvy dohodly na podmínkách spolupráce, jak následuje.

II.

Předmětem této smlouvy je zprostředkování vystoupení umělce dle následující specifikace:

umělec: **Janek Ledecký s kapelou**

(dále jen *umělec*)

program: **Zahájení 869. lázeňské sezóny v Teplicích**

(dále jen *program*)

datum konání: **27. 5. 2023**

(dále jen „*den konání vystoupení*“)

místo konání: **Teplice, ul. Rooseweltova, Scéna Na Ptačích schodech**

Přesné souřadnice dojezdu kapely do bagstage: 50.6377867N, 13.8284411E

(dále jen „*místo konání vystoupení*“)

kapacita místa konání: cca max. 2.000 návštěvníků

kontakt na zvukaře: [REDACTED]

časový harmonogram:

| | | |
|-------|------------------------------------|----------------------|
| (i) | příjezd na místo: | 19:00 |
| (ii) | stavba nástrojů a zvuková zkouška: | 20:00 – 21:00 |
| (iii) | čas vystoupení: | 21:00 /cca 70 minut/ |

III.

Povinnosti objednatele

[požadavky na technické a zázemí]

III.1. Objednatel se zavazuje zabezpečit následující technické podmínky/vybavení:

Pořadatel na své náklady zajistí zejména:

- stabilní, čisté a bezpečné pódium o min. rozměrech 8 x 6m s výškou nad hledištěm min. 80 cm (optimálně 100 – 120 cm)
- hlediště upravené k sezení nebo u open-air koncertu na stání -
- vhodným způsobem oddělení diváků od pódia a interpretů (bariéry, zábrany nebo pořadatelská služba apod.) dle typu sálu a pódia (jeviště).
- přístup do sálu (prostoru konání koncertu) 2 hodiny před plánovaným začátkem koncertu a do doby úplného odstěhování technického zařízení po představení
- minimálně 4 fyzicky zdatné a střizlivé muže na stěhování zvukové techniky a nástrojů v domluvenou hodinu příjezdu techniků a do úplného odstěhování po představení.
- přítomnost jevištního technika, osvětlovače, který obsluhuje i el. přívody, případně přítomnost obsluhy nákladního výtahu ve stejném časovém rozsahu. Nezajistí-li pořadatel výše uvedený pomocný personál, zavazuje se uhradit smluvní pokutu ve výši 3.000,- Kč, která je splatná okamžitě
- označení všech osob, jejichž přítomnost je nutná v zákulisí a v prostoru vyhrazeném pro výkonné umělce a techniku agentury, vstup na pódium po dokončení zvukové zkoušky není nikomu povolen vyjma osob zabezpečujících umělecký výkon a pověřených agenturou (stage manager, zvukař...)
- přívod elektriky na jevišti, nebo v dosahu 10 metrů -230V/25A, motorová zásuvka 400V/32A odpovídající ČSN
- praktikábl pod bicí 2x3m, výška 30-60 cm pokrytý kobercem
- praktikábl pod klávesy 2x3m, výška 20-30 cm
- černý horizont a černé výkryty (při večerním představení)
- dva stoly (min. 80 až 90 cm, nebo jeden dlouhý min. 160 cm) pod mixpulty zvukaře a osvětlovače v ose sálu (prostoru) ve vzdálenosti cca 10 m od jeviště cca uprostřed hlediště (nebo jinde v dobrém dohledu a poslechu), nikoli pod balkónem
- dvě čisté uklizené uzamykatelné šatny, vybavené zrcadlem a látkovými (frote) ručníky (8 ks.), min. 2x elektrickou zásuvkou a dalším běžným zařízením (stoly, židle, věšák...), dále skleničky (kelímky), varná konvice (případně kávovar), otvírák na pivo, víno, lžičky, vidličky
- nápoje a občerstvení dle dle hospitality rideru – viz příloha smlouvy)

[požadavky na parkování]

III.2. Objednatel se zavazuje zabezpečit pro dodavatele a jím určené osoby hlídání parkovací plochy pro zaparkování vozidel dodavatele a jím určených osob v počtu **1x parkovací místo pro dodávku a 2x parkovací místo pro osobní automobil** v nejbližším okolí místa konání vystoupení na nezbytně dlouhou dobu.

[požadavky na ubytování]

III.3. Objednatel se zavazuje zabezpečit pro dodavatele a jím určené osoby ubytování v blízkém okolí místa konání vystoupení v rozsahu 0x lůžkových pokojů se snídaní a to na den konání vystoupení.

III.4. Objednatel je povinen, koná-li se vystoupení v přírodním prostředí, zabezpečit pro případ nepříznivého počasí kryté a vyhřívané pódium vyhovující obecně závazným právním předpisům a příslušných technickým normám, a to i pro případ poklesu teploty pod 16 stupňů Celsia.

III.5. Objednatel se zavazuje zabezpečit bezpečí umělce tak, aby po dobu vystoupení nikdo nepovoláný nevstupoval na pódium a aby po celou dobu přítomnosti umělce v místě konání vystoupení nikdo nepovoláný nevstupoval do šatny umělce.

III.6. Objednatel je povinen (i) zabezpečit veškerá nezbytná povolení a souhlasy a (ii) uhradit všechny poplatky umožňující pořádat vystoupení a akci, v jejímž rámci má vystoupení umělce proběhnout, a to jednak od orgánů veřejné správy a jednak od příslušné organizace dohlížející na autorská a umělecká práva, zejména pak OSA a Intergram. Objednatel v této souvislosti výslovně prohlašuje, že přebírá plnou zodpovědnost za jakékoliv pochybení či opomenutí v souvislosti s povinnostmi dle tohoto odstavce.

III.7. Objednatel se zavazuje uhradit dodavateli za vystoupení umělce částku ve výši =150.000,- vč. dopravy + 21 % DPH, a to bezhotovostně na účet dodavatele uvedený v záhlaví této smlouvy na základě dodavatelem vystavené faktury s náležitostmi daňového dokladu nejpozději do 24. 5. 2023.

Faktura bude dodavatelem vystavena na: Statutární město Teplice, Nám. Svobody 2, 415 95 Teplice, IČ: 00266621, DIČ: CZ00266621 a doručena na adresu: Dům kultury Teplice, Mírové nám. 2950, 415 80 Teplice, popř. na email: [REDACTED].
(dále jen „odměna“)

IV.

Povinnosti dodavatele

Dodavatel se zavazuje zabezpečit (i) včasný příjezd umělce na místo konání vystoupení, (ii) řádné provedení vystoupení umělce, a to v délce trvání nejméně 60 minut a (iii) včasné vystavení faktury ve smyslu článku III odstavce III.7 této smlouvy.

V.

Ujednání o autorství

V.1. Smluvní strany tímto souhlasně prohlašují, že objednatel tímto nenabývá žádného práva, zejména pak licenčního ani pod licenčního, k dílu představovaného vystoupením umělce.

V.2. Objednatel není na základě této smlouvy oprávněn ke komerčnímu užití jmen, podobizen, obrazových snímků, audio ani audiovizuálních záznamů či jiných projevů osobní povahy umělce ani jejich souboru. Tento zákaz se nevztahuje na oprávnění objednatele informovat veřejnost o konání vystoupení zejména uvedeném jména, podobizny, či obrazového snímku umělce, jakož i uvádět informace o vystoupení včetně jména, podobizny, obrazového snímku umělce v propagačních materiálech. Vizualy podléhají schválení umělcem.

V.3. Objednatel je oprávněn pořídít fotodokumentaci vystoupení, a to výlučně pro interní účely objednatele za podmínek dle ustanovení §§ 30 až 39 zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona, v platném znění. Interními účely se rozumí využití fotodokumentace vystoupení k informování o proběhlé akci a k uvedení v propagačních materiálech města. Všichni zúčastnění budou seznámeni s povinností dodržení, dle ustanovení, znění smlouvy, tzn. nekomerční využití. Zveřejnění fotografií pouze po předchozím schválení.

VI. Další ujednání

VI.1. Objednatel odpovídá za veškerou újmu, tedy škodu i nemajetnou újmu, vzniklou dodavateli, umělci, případně dalším osobám na straně dodavatele či umělce, před vystoupením, v jeho průběhu či kdykoliv po jeho skončení, vznikne-li tato v přímé či nepřímé souvislosti s akcí, v jejímž rámci má vystoupení proběhnout, mimo újmu vzniklou výlučně zaviněním na straně dodavatele, umělce nebo osob na straně dodavatele či umělce.

VI.2. Objednatel se zavazuje při konání akce, v jejímž rámci má vystoupení proběhnout, dodržovat veškeré obecně závazné právní předpisy, zejména pak o bezpečnosti a ochraně zdraví, protipožární a hygienické.

VI.3. Bude-li vystoupení znemožněno v důsledku nepředvídatelné nebo neodvratitelné události ležící mimo sféru vlivu smluvních stran, zejména, nikoliv však jen, v důsledku přírodní katastrofy, epidemie, či jiné výjimečné situace, popř. ze závažných důvodů na straně umělce, zejména, nikoliv však jen, z důvodu umělcova úmrtí, úrazu, havárie, závažného nenadálého onemocnění, úmrtí v rodině, apod., mají smluvní strany právo od této smlouvy bez jakékoliv sankce odstoupit; odstupující strana je povinna doložit splnění zde uvedených kvalifikovaných důvodů takového odstoupení. Pro vyloučení budoucích pochybností smluvní strany shodně prohlašují, že nezájem o akci, v jejímž rámci má vystoupení proběhnout, není důvodem pro odstoupení od této smlouvy.

VI.4. Kterákoliv smluvní strana je oprávněna od této smlouvy bez uvedení důvodů a bez jakékoliv sankce odstoupit, a to nejpozději 40 kalendářních dnů přede dnem konání vystoupení. Kterákoliv smluvní strana je dále oprávněna od této smlouvy bez uvedení důvodů odstoupit i později než podle věty první tohoto odstavce, v takovém případě se však odstupující strana zavazuje uhradit druhé smluvní straně smluvní pokutu ve výši 50 % odměny, odstoupí-li strana 16 až 30 kalendářních dnů přede dnem konání vystoupení, případně 100 % odměny, odstoupí-li strana od této smlouvy 15 a méně kalendářních dnů přede dnem konání vystoupení; to neplatí v případě odstoupení dodavatele pro porušení povinností objednatel sjednaných v této smlouvě. Úhradou smluvní pokuty dle tohoto odstavce zaniká právo smluvní strany inkasující smluvní pokutu žádat náhradu jakékoliv újmy.

VI.5. Dodavatel má právo od této smlouvy kdykoliv, i v den konání vystoupení, odstoupit, v případě, že objednatel:

- nedodrží podmínky specifikované v ujednání článku III odstavce III.1 této smlouvy;
- podstatně poruší své povinnosti dle této smlouvy;
- nezabezpečí uspokojivé podmínky pro vystoupení, zejména pak co do stavu pódia, osvětlení, ozvučení, klimatických podmínek apod.;
- nezabrání pronikání dešťové vody do prostoru vystoupení;
- nezabezpečí bezpečí umělce (nedostačená ochrana, vhadzování cizích předmětů na pódium apod.
- bude v prodlení s úhradou odměny.

Smluvní strany pro případ odstoupení dodavatele dle tohoto odstavce sjednávají povinnost objednatel zaplatit dodavateli smluvní pokutu ve výši odměny; smluvní pokuta je splatná do 5 pracovních dnů ode dne dodavatelova odstoupení.

VII. Závěrečná ujednání

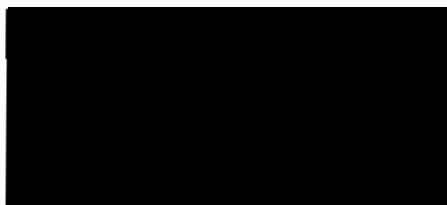
VII.1. Smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost o podmínkách této smlouvy a pro případ porušení povinností vyplývajících z této smlouvy se strany zavazují nahradit druhé smluvní straně z takové porušení povinností vyplývající újmu, vyjma zákonné povinnosti o zveřejňování smluv. Obě smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude pořadatelem uveřejněna v registru smluv dle Zákona o registru smluv (340/2015 Sb).

VII.2. Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy se řídí obecně závaznými právními předpisy platnými na území České republiky, zejména pak zákonem č. 89/2012 Sb., občanským zákoníkem, v platném znění.

VII.3. Smlouva je vyhotovena ve dvou originálech, z nichž každá strana obdrží po jednom vyhotovení.

VII.4. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti podpisem obou stran. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva je výsledkem jejich svobodné vůle a vzájemné dohody, smlouvu uzavírají nikoliv v tísní ani za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož připojují vlastnoruční podpisy.

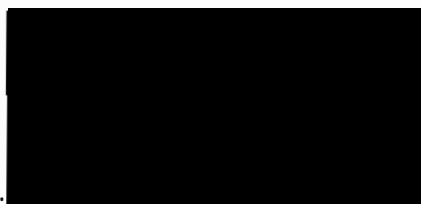
V Teplicích dne 15.5.2023



Ing. Přemysl Šoba, ředitel DK Teplice



V Praze dne 14.5.2023



...

JANEK LEDECKÝ

www.janekledecky.cz

TECHNICKÝ PÍSEK

Přivezeme vlastní digitální pult umístěný u bicí soupravy. Do vašeho systému se budeme připojovat přes 2x XLR. Mikrofony a In-ear oposlechy si přivezeme vlastní.

PROSÍME PŘIPRAVIT:

Profesionální zvukovou aparaturu, která je schopná v celém prostoru hudební produkce vytvořit hladinu minimálně 107 dB (A) nezkráceného zvuku. Neakceptujeme noname aparaturu! Pokud je to možné, prosíme neumísťovat PA reprosoustavy (zejména basovky) na pódium/jeviště. Pokud používáte linearray, prosíme pověsit a připravit v souladu s minimální konfigurací doporučené výrobcem! Pokud je nutné stackovat, prosím věnujte maximální péči systémové optimalizaci a ekvalizaci!!

Pódium, FOH:

v případě veřejných venkovních akcí velikost min. 6 x 8m, výška min. 1m – kompletně zastřešeno s přesahem na strany, odděleno od diváků zábranami.

Praktikábl 3x2 m pod bicí soupravu, praktikábl 3x2 m pod klávesy.

Na venkovní akci zastřešený prostor pro zvukaře 3x3 m, umístěný uprostřed hlediště, ve vnitřních prostorách vyhrazené jedno místo uprostřed hlediště. Front Light: Arri, FHR či jiná alternativa

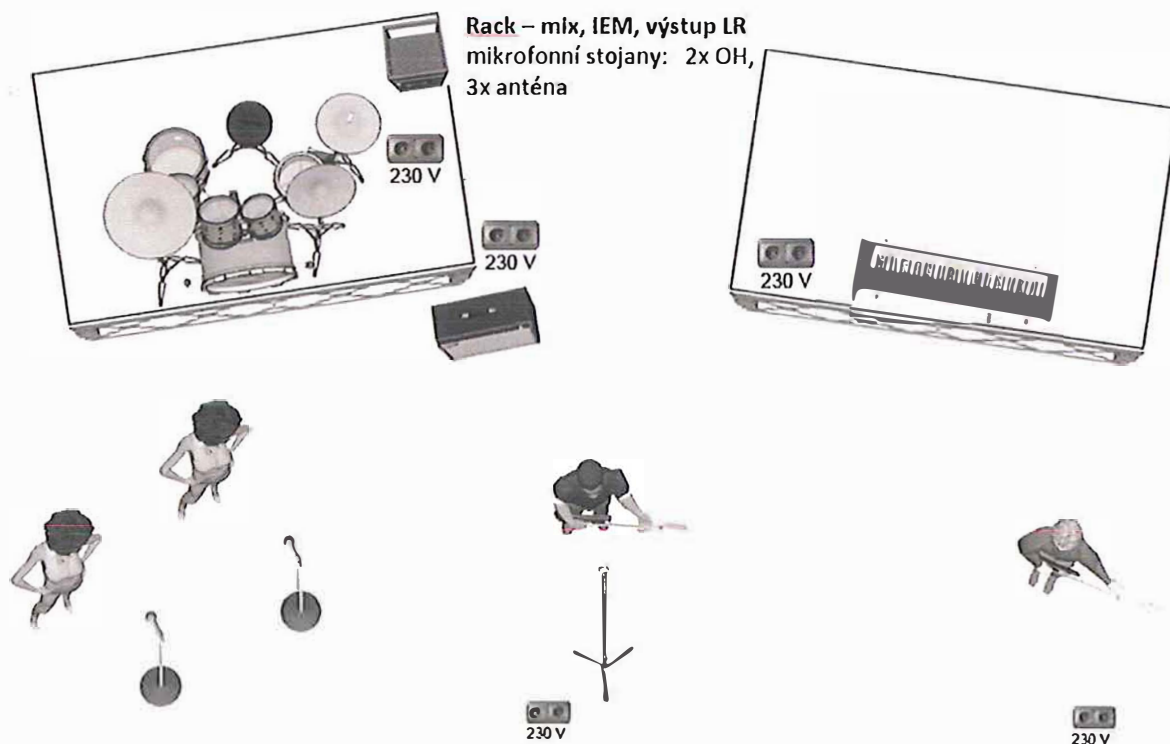
Back Light: 4x moving heads spot, 3x moving heads wash, 1x Hazer

Stojany: 5x vysoký mikrofonní stojan (2x OH, 3x anténa)

Kabely: 7x XLR – XLR mikrofonní kabely k propojení OH, basového efektu a kláves do našeho mixu, prodlužovací přívody 230V viz stage plán elektrické připojení 230v: stabilní zrevidovaný 16A jištěný přívod

Prosíme uvolnit tyto frekvence:

518.100, 525.700, 534.800, 542.100, 542.575, 547.250, 548.150, 554.900, 579.250, 580.750, 585.075, 662.275, 666.125, 683.300, 684.525, 685.400, 783.800, 784.275, 825.850



V případě JAKÝCHKOLIV nejasností, dotazů volejte, ať vše můžeme vyřešit s předstihem, včas a v klidu.

Aktuální technické požadavky – [REDACTED]

[REDACTED]

| | |
|-----------|-------------------------------------|
| Příloha 1 | Technický rider |
| Příloha 2 | Hospitality rider |
| Příloha 3 | Repertoárový list (podklad pro OSA) |

Příloha smlouvy č. 1

TECHNICKÝ RIDER

Příjezdové cesty a parkování vozidel skupiny

Požadujeme bezpečné parkování v areálu případně v jeho těsné blízkosti pro 2x dodávku a 4x osobní vozidla. V případě noclehu parkování na hlídaném parkovišti. Pro stěhování nástrojové aparatury je potřeba zajistit průjezd vozidel co nejbližší k podiu k vyložení a naložení nástrojové aparatury tak, aby bylo možno včas nástrojovou aparaturu k produkci připravit.

Příprava nástrojové aparatury

Open Air (Festivaly, Slavnosti, Letní koncerty...)

Pro přípravu nástrojové aparatury požadujeme zastřešený a suchý prostor, který bude v nočních hodinách osvětlen a bude zabezpečený proti vstupu nepovolaných osob. Pořadatel zajistí nejméně 2 zdatné pomocníky na vykládku, stěhování a nakládku nástrojové aparatury. Pomocníci budou k dispozici po příjezdu skupiny k vykládce a po vystoupení k opětovné nakládce a budou střízliví po celou tuto dobu.

Pódium

Podium musí být pevné, nevodivé, vodorovné, suché a čisté o minimálních rozměrech 8x6m s výškou minimálně 1 metr. V případě venkovní akce musí být úplně zastřešené s přesahem min. 1 metr na každou stranu a chráněné bočními výkryty! (V žádném případě nemůžeme akceptovat pódium sestavené z lešení s podlázkami!). Požadujeme praktikábl pro bicí (drumriser) o rozměrech 3x2x0,4m s kobercem a praktikábl pod klávesy (keybriser) o rozměrech 3x2x0,4

Zvuk

Open Air (Festivaly, Slavnosti, Letní koncerty...)

Vezeme vlastní mixážní pult a vlastní in-ear monitory, do zvukového systému se budeme připojovat pomocí 2x XLR

Požadujeme profesionální aparaturu zavedených značek, která je schopna dosáhnout min. 107 dB akustického tlaku v celém prostoru určeném k ozvučení (110 dB u mixážního pultu FOH) v celém spektru zvuku. Je také potřeba zajistit vykrytí předních řad front-fillem.

Pokud je to možné, prosíme neumísťovat PA reprosoustavy (zejména basovky) na pódium / jeviště. Pokud používáte llinearray, prosíme pověsit a připravit v souladu s minimální konfigurací doporučené výrobcem! Pokud je nutné stackovat, prosím věnujte maximální péči systémové optimalizaci a ekvalizaci!

- Prostor pro FOH mix v akustickém středu ozvučovaného prostoru resp. uprostřed sálu, (ne však pod balkonem!) při Open Air zastřešený prostor pro FOH zvukaře 3 x 3 metry
- PA systém - EAW, L ACOUSTIC, D&B, ADAMSON, NEXO, JBL apod. Neakceptujeme PA „home made“
- Po celou dobu je třeba přítomnost technika od firmy dodávající techniku + technik na podiu, zodpovědného za zapojení
- Pořadatel zajistí 2 střízlivé pomocníky na nastěhování a vystěhování pódiové aparatury skupiny
- Praktikábl pod bicí 2x3x0,4m
- Praktikábl pod klávesy 2x2x0,4m
- 7x vysoký a stabilní mikrofonní stojan
- 7x XLR-XLR kabel 10 m
- Prodlužovací přívody 230V – viz stage plan

Světla

- Front - min 2x ARRI, FHR či jiná alternativa
- Back Light - min 8x beam, Min 8x wash
- Hazer

Prosíme uvolnit tyto frekvence:

- 548.150, 783.800, 542.850, 534.500, 519.150, 740.200, 825.850, 579.250, 592.600, 685.830, 663.848, 518.100

HOSPITALITY RIDER

Šatny

Pořadatel zajistí 2 čisté, uklizené a uzamykatelné šatny s tekoucí teplou a studenou vodou a WC (pokud není součástí šatny, tak v blízkosti šaten).

Šatny musí být za chladného počasí vytopené na min. 22 stupňů.

Vybavení šaten:

zrcadlo

měkké látkové (frote) ručníky – celkem 8 ks.

min. 2x elektrická zásuvka

věšák

stoly

židle, křesla

chladnička (zejména v letních měsících)

skleničky (kelímky), varná konvice (případně kávovar), otvírák na pivo, víno, lžičky, vidličky

Občerstvení (pro 10 osob)

~~1 x obloženou mísu (čerstvá zelenina) bez rajčat!~~

~~1 x obloženou mísu (ovoce) ☐~~

~~1 x sýrová mísa ☐~~

~~1 x salámová / šunková mísa~~

~~pečivo~~

~~teplý catering – polévka + hlavní jídlo~~

~~6 x láhev 1,5l neperlivé vody ☐~~

~~12 x láhev 0,5l neperlivé vody (na podium při vystoupení)~~

~~8 x 0,5l láhev piva (Pilsner Urquell) ☐~~

~~6 x 0,5 l láhev / plechovka nealkoholického piva~~

~~4 x 0,25 l plechovka Redbull~~

~~2 x 2l džus (pomeranč, jablko) ☐~~

~~2 x 2 l láhev Coca Cola ☐~~

~~2 x láhev kvalitního suchého červeného vína (Merlot) ☐~~

~~2 x láhev kvalitního suchého bílého vína (Chardonnay)~~

~~chipsy, slané tyčky....~~

~~káva (rozpustná, nebo kávovar)~~

~~čaj~~

~~cukr, med, citrony ☐~~

Nápoje prosíme do šaten už v době příjezdu techniky, jídlo při příjezdu skupiny.

Volné vstupenky

Pořadatel poskytne bezplatně 8 volných vstupenek na koncert pro média, partnery koncertu a pro účely pořádající agentury.

Ubytování

Je-li ze strany agentury pro konkrétní koncert požadováno ubytování, zajistí pořadatel na své náklady ubytování v rozsahu 1x jednolůžkový pokoj, 4x dvoulůžkový pokoj v hotelu, resp. v penzionu odpovídající kategorii minimálně tří hvězdiček se snídaní a vlastním sociálním zařízením na pokojích, s TV a internetem na pokojích v místě konání koncertu s možností hlídaného parkoviště vozidel výkonných umělců a techniky. Výběr hotelu (penzionu) podléhá schválení agenturou!

Příloha smlouvy č. 3:

Repertoárový list Janek Ledecký & Band pro OSA

